

Plan d'accès

Lieu

CTS – Palais des Congrès de Bienne
Rue Centrale 60, CH-2501 Bienne, Tél. +41 32 329 19 19
www.ctsbiel-bienne.ch



Palais des Congrès de Bienne © CTS Bienne

En transports publics 10 minutes à pied de la gare de Bienne; suivre la Rue de la Gare jusqu'à l'hôtel Elite, tourner à droite dans la Rue des Marchandises, puis toujours tout droit jusqu'à la Rue Centrale.



Plan de situation de Bienne © SVGW

Image couverture : Travaux de terrassement pour une conduite de chaleur à distance
© Adobe Stock

Manifestation SVGW

Journée technique Chaleur 2025

Solutions pour la répartition de l'espace pour les infrastructures souterraines et la végétalisation de l'espace public

Palais des Congrès de Bienne

Mardi 26 août 2025

9h30 – 16h15, avec déjeuner et apéritif de clôture



Exposés et traduction simultanée en français et en allemand
Documentation de la conférence au format PDF



www.svgw.ch/jt-chaleur

Journée technique Chaleur 2025

La place dans l'espace public se fait de plus en plus rare ! Ce qui est valable pour le développement territorial en surface, les exploitants de réseaux de chauffage, d'eau, de gaz, d'électricité, d'eaux usées et d'informatique, ainsi que les urbanistes et les services d'horticulture le connaissent également en sous-sol. L'exigence d'utilisation de l'espace public dans les rues et autres voies de circulation publiques augmente. À cela s'ajoute le fait que chaque support enterré a ses propres exigences en matière de mode de pose, de profondeur de pose, de distances minimales par rapport aux autres supports, d'influences thermiques ou mécaniques réciproques, etc.

La problématique est connue en de nombreux endroits, mais les solutions sont rares. C'est pourquoi SVGW - en collaboration avec des associations et organisations partenaires - présentera lors de la journée technique Chaleur 2025 des aperçus passionnants de la problématique et des approches de solutions pour une utilisation commune du sous-sol.

Organisateur/ SVGW
Renseignements Grütlistrasse 44, case postale, 8027 Zurich
Tél. +41 44 288 33 33
Modération: Stefan Güpfer, responsable chaleur SVGW
Organisation: Marco Mathys, SVGW, m.mathys@svgw.ch

Date/heure Mardi 26 août 2025, 09h30 - 16h15

Lieu CTS – Palais des Congrès de Bienne
Rue centrale 60, 2501 Bienne
Tél. +41 32 329 19 19, www.ctsbiel-bienne.ch

Participants/ Exploitants, contractants, spécialistes de l'exploitation et de la
Public cible maintenance, ingénieurs et planificateurs, collaborateurs de l'artisanat et de l'industrie dans les domaines du chauffage à distance, eau potable, gaz ou électricité ainsi que représentants des administrations communales dans le domaine de la construction et de l'infrastructure.

Prix CHF 420.- Prix membre SVGW
CHF 630.- Prix standard
hors TVA (8.1 %) ;
y compris collation, déjeuner et apéritif et documentation (pdf)

Assurance accident À la charge des participants

Inscription www.svgw.ch/jt-chaleur

Programme

09h00 **Café de bienvenue et enregistrement des participants**

09h30 **Accueil – Toujours moins de place dans l'espace public**
Stefan Güpfer/Michael Meier, SVGW, Zurich (al)

09h50 **Les défis de l'aménagement du territoire dans la ville de Saint-Gall**
Patrick Flammer, St. Galler Stadtwerke, Saint-Gall (al)

10h10 **Distances en cas d'approche d'installations à courant fort avec des installations de conduites**
Günther Storf, Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI, Fehraltorf (al)

10h35 **Influence mutuelle thermique entre ligne électrique à proximité d'un tracé CAD**
Pierre-Alain Kreuttschy, Y-CAD SA, Yverdon-les-Bains (fr)

11h00 **Pause café**

11h30 **Protection contre la corrosion des canalisations enterrées : Méthodes, influences et distances**
Dr. Markus Büchler, Société Suisse de Protection contre la Corrosion SGK, Zurich (al)

11h55 **Exigences en matière de température et d'hygiène de l'eau potable**
Elmin Jelecevic, Ville de Zurich, Service de l'eau, Zurich (al)

12h20 **Déjeuner**

13h30 **'Profiter de la fouille ou attendre' aspects juridiques et répartition des coûts**
Dr. Stefan Rechsteiner, Vischer AG, Zurich (al)

13h55 **Défis de la tension thermique et de la technique de pose de conduites KMR dans les réseaux de chaleur à distance**
Urs Peter, isoplus (Schweiz) AG, Islikon (al)

14h20 **Exigences et défis de la coordination dans l'espace public**
Miriam Roser, Aménagement et utilisation de l'espace public, Ville de Bienne (al)
Christian Brawand, Responsable de la gestion de portefeuille de projets, Energie Services Biel, Bienne (al)

15h10 **Comment les géodonnées, le SIG et le cadastre des conduites peuvent-ils aider: rapport d'expérience**
Patrick Vogt, Leiter Netzdokumentation, Energie Service Biel/Bienne, Bienne (fr)

15h35 **Le Plan climat lausannois et les défis en lien avec le déploiement des infrastructures énergétiques**
Steeve Fragnière, Ingénieur responsable gestion multifluide (fr)

16h00 **Résumé, perspectives, participation au travail dans les commissions**
Stefan Güpfer, SVGW, Zurich (al)

16h15 **Apéritif – Réseautage**